

**Bruxelles, 4 septembrie 2025
(OR. en)**

**9257/25
COR 2**

**Dosar interinstituțional:
2022/0408 (COD)**

**JUSTCIV 101
ECOFIN 585
COMPET 405
JAI 652
CODEC 656**

NOTĂ

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Comitetul Reprezentanților Permanenți / Consiliul
Subiect:	Propunere de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind armonizarea anumitor aspecte ale normelor de drept în materie de insolvență – Abordare generală

În documentul ST 9257/25 INIT, la articolul 2 alineatul (1) punctul 14, sintagma „părțile strâns legate includ în special” ar fi trebuit marcată ca eliminată la litera (a) al doilea paragraf. Articolul 2 alineatul (1) punctul 14 se citește după cum urmează:

[...]14. „parte strâns legată de debitor” înseamnă: [...]

[...]

(a) în sensul titlului II, următoarele:

(i[...]) soțul/soția sau partenerul/partenera debitorului;

(ii[...]) ascendenții, descendenții și frații/surorile debitorului sau ai soțului/soției ori partenerului/partenerii **debitorului** și soții/soțiile sau partenerii/partenerii [...] persoanelor **respective**;

(iii[...]) persoanele care locuiesc la aceeași adresă cu debitorul;

(iv[...]) persoanele **care au acces la informații fără caracter public cu privire la afacerile debitorului, care au posibilitatea:**

(a) **de a controla operațiunile debitorului, inclusiv în cazul în care lucrează pentru debitor în temeiul unui contract de muncă ori sunt într-un raport de muncă cu debitorul [...]** sau

(b) **de a obține beneficii de pe urma situației financiare a debitorului, în calitate de [...]** consilieri **externi**, contabili **sau auditori [...]**;

(v[...]) persoanele juridice în cadrul cărora debitorul sau una dintre persoanele menționate la punctele (i)-(iv) [...] este membru al organelor de administrare, de conducere sau de supraveghere sau îndeplinește sarcini care asigură accesul la informații fără caracter public cu privire la afacerile debitorului.[...]

În cazul în care debitorul este o persoană juridică [...]:

- (vi) orice membru al organelor de administrare, de conducere sau de supraveghere ale debitorului;
 - (vii) deținătorii de titluri de capital cu o participație care asigură controlul în cadrul debitorului;
 - (viii) persoane [...] **care** îndeplinesc funcții similare celor îndeplinite de persoanele menționate la punctul (vi);
 - (ix[...]) persoane [...] **care** sunt strâns legate, în conformitate cu [...] **punctele (i)–(iv)** de persoanele **menționate** [...] la punctele (vi), (vii) și (viii) de la prezentul paragraf; [...]
- (b) **în sensul titlului IV, persoanele enumerate la litera (a) și orice alte persoane, inclusiv persoane juridice, care au acces preferențial la informații fără caracter public referitoare la afacerile debitorului.**
-